

LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **140.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO








Minister Geoffrey Wever:

Expansion di Landspakket ta yuda avansa e maneho economico di Aruba



Aña pasa a inicia un proceso den cuadro di e Landspakket pa sondea ki accionnan adicional por aña di pa logra reformanan economico di un manera mas completo. Pa di Asunto Econmico, Comunicacion y Desaroyo Sostenible ta importante pa locual Aruba acorda yuda avansa e implementacion di e vision y maneho economico di Aruba. Pa es motibo, e mandatario a traha un nota pa Hulanda indicando e vision economico, e areanan y proyectonan di e maneho economico actual di Ministerio di Asuntunan Econmico.

E impacto cu ta desea di logra cu 'partnership' aki cu a keda aproba den conseho di minister di Aruba, ta pa stimula un desaroyo economico inclusivo y sostenibel. A base di e nota aki diferente combersacionnan a tuma luga entre Aruba y Hulanda unda cu a cera un acuerdo di asistencia tecnico y/of ayudo financiero riba varios area. E areanan cu lo enfoca riba dje:

1. Haci e clima empresarial mas accesibel y atractivo pa empresarionan local como tambe inversionista;
2. Mehora comercio den region;
3. Crea un ambiente laboral y di vivienda pa Oranjestad y San Nicolas;
4. Seguridad di alimento (stimula agricultura comercial);
5. Un maneho economico basa riba datos y cu ta considera e capacidad di e isla.

Pa cu esaki, lo traha concretamente cu Hulanda riba aspectonan manera: Optimalisa e procesonan di permiso y di suministro di informacion; Mehoration di proteccion di consumidor; Mehora acceso na capital pa inversionistanan; Mehoration di comercio entre islanan ABC y otro mercadonan manera Colombia y Surinam; Plan di desaroyo economico pa centro di Oranjestad y San Nicolas; Maneho di industria creativo "Orange Economy"; Sondea cual ta e tipo di 'greenhouses' mas ideal, cultivonan mas prometedor y sondeo di metodonan di cultivo pa Aruba.

Segun un comunicado di gobierno, minister Geoffrey Wever ta satisfecho cu e colaboracion cu Hulanda den cuadro di e Landspakket. Pues, banda di e ayudo ricibi for di Hulanda pa avansa areanan di maneho economico, e Landspakket ta zorg tambe pa tin un estructura di continuidad cu ta esencial pa logra cambionan pa progreso sostenibel di un pais.

"Den gobernacion ta importante pa delinea un maneho cu ta al caso, cu por wordo implementa y cu ta conta cu un partnership strategico. Un plan no mester djis keda den lachi", e minister a expresa.



Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Tocante erornan regularmente na vista...

Den nos edicion semanal di nos analisis di desaroyo di nos idioma nacional, nos ta bolbe e biaha aki na e tipo di eror cu nos ta mira ainda cu demasiado frecuencia den nos medionan skirbi, incluyendo esun di nos mes. No cu esaki ta e topico cu ta causa nos mas alegria den elabora, nos ta prefera di ta investigando e raiznan historico di nos Papiamento, pero de vez en cuando nos mester recapitula loke nos ta topa casi diariamente den nos publicacionnan y cu ta parece nos incorrecto o pa cual tin un mihor forma pa hacie.

Nos ta cuminsa cu e uso innecesario y exagera di e articulo (Hulandes: lidwoord) 'e' dilanti di cualkier persona o entidad den un frase. Manera semper, un ehemplo ta yuda: "E Gobierno di Aruba a duna di conoce cu e tramitenan aki ta keda encarga na e ministerio di Husticia. Relaciona cu esaki, e ministro di Husticia a declara cu e Cuerpo Policial finalmente tin e tarea di...". Nos por 'clean up' e frase aki y haci cu e ta lesa y zona mas agradable y mas segun nos reglanan, cu no ta skirbi den piedra pero sin duda algun tin sentido: "Gobierno di Aruba a duna di conoce cu e tramitenan aki ta keda encarga na ministerio di Husticia. Relaciona cu esaki, ministro di Husticia a declara cu Cuerpo Policial finalmente tin e tarea di...".

Nos por comprende e custumber di semper kier aña di e 'articulo' (lidwoord) na e sustantivo, pasobra tur otro idioma cu nos ta practica cu cierto frecuencia, Hulandes, Spaño y Ingles, ta haci uso di esey. Sin embargo, nos tin un idioma unico cu ta mantene cierto forma conciso, compacto, di comunica unda tur loke ta excesivo ta keda un banda, sin perde nada di contenido. Un cos si: pareu cu mester pone e articulo pa mayor claridad, mester cumpli cu esey. Un bon sugerencia ora ta busca e forma mas adecua ta: pronuncia e frase pa bo mes. Lo bo ripara cu den e idioma papia mas tanto nos ta usa e forma corecto, saltando tur e 'e'nan innecesario. E mesun fenomeno aki, di un idioma 'economico' cu nada excesivo den e forma di construi un frase, nos ta mira tambe den (e) uso di e conocido 'nan' pa indica plural. Mesora cu contexto di e frase ta indica caba cu ta trata di plural, no ta necesario pa aña di 'nan' na e sustantivo en cuestion. Esaki naturalmente ta un di e erornan mas frecuente den loke ta keda publica diariamente. Un ehemplo, ficticio: "E cantidad di autonnan na nos isla ta birando un problema." Tambe: "Algun teamnan di futbol a haci denuncianan di intentonan di soborno di arbitronan." Un frase asina ta un horror pa cualkier persona cu conocimiento di Papiamento. Despues di drech'e, e ta: "Algun team di futbol a haci denuncia di intento di soborno di arbitro." Eliminacion di no menos cu cuatro 'nan' innecesario ta haci hopi diferencia.

Aki tambe e hecho cu e otro idioma cu nos ta usa frecuentemente y cu ta sirbi como referencia principal, ta maneha forma di plural semper ora ta trata di plural. Tin excepcion si; por ehemplo Hulandes conoce algun excepcion manera den maneho di tempo: vijf uur geleden; twintig jaar gevangenisstraf, etc. Esaki no ta conta den tur caso; no ta usa esaki ora ta trata di un dia o siman, ey semper ta aplica plural. Den caso di nos Papiamento, esaki no ta excepcion sino e regla cu mester aplica semper. Porcierto nos ta comparti e regla aki tambe cu otro idioma crioyo cu origen den Portugues, manera e Criol di Guine Bissau y Cabo Verde. E ta anto un di e elementonan mas antiguo di nos idioma.